



TOKYO OFFICE  
ASK BLDG 3F 3-12-22,  
KAYABA-CHO, NIHONBASHI  
CHUOKU, TOKYO 103-0025

OSAKA OFFICE  
YAMAGUCHI-GEN BLDG.4F  
3-4-1,BINGOMACHI,CHUO-KU,  
OSAKA 541-0051

**NHAVA SHEVA / CHENNAI 直行混載**

\*SUBJECT TO CHANGE WITH OR WITHOUT NOTICE\*

2018/11/12

**大阪/神戸-NHAVA SHEVA 直行混載** ◆SINGAPORE T/Sの為、D/R/IにHS CODEの記載をお願い致します。

Vessel	Voy.	OSAKA CUT	KOBE CUT	KOBE	NHAVA SHEVA	NEW DELHI	GURGAON (ICD Garhi Harsaru)
				ETA-ETD			
MOL EMERALD	218S	11/6	11/6	11/8 - 08	11/29	12/9	12/09
MOL ENDOWMENT	026S	11/13	11/13	11/15 - 15	12/6	12/16	12/16
MOL EARNEST	028S	11/20	11/20	11/22 - 22	12/13	12/23	12/23
MOL EMERALD	219S	11/27	11/27	11/29 - 29	12/20	12/30	12/30
MOL ENDOWMENT	027S	12/4	12/4	12/6 - 06	12/27	1/6	01/06
MOL EARNEST	029S	12/11	12/11	12/13 - 13	1/3	1/13	01/13
MOL EMERALD	220S	12/18	12/18	12/20 - 20	1/10	1/20	01/20
MOL ENDOWMENT	028S	12/25	12/25	12/27 - 27	1/17	1/27	01/27

NHAVA SHEVAからNEW DELHI、CHENNAIから BANGALORE・HYDERABADへは内陸トラックサービスです。  
GURGAON CFSへはNHAVA SHEVAから、貨物専用列車によるRAIL輸送となります。

BOOKING お問合せ先/  
ヴァンガード・ロジスティクス・サーヴィス 日本(株)  
TEL:06-6226-2938 FAX:06-6203-7198  
フリーダイヤル:0120-89-2227

**大阪/神戸-CHENNAI混載** ◆SINGAPORE接続のサービスです。

	Voy.	OSAKA CUT	KOBE CUT	KOBE	CHENNAI	BANGALORE	HYDERABAD
				ETA-ETD			
MOL EMERALD	218S	11/6	11/6	11/8 - 08	12/1	12/3	12/5
MOL ENDOWMENT	026S	11/13	11/13	11/15 - 15	12/8	12/10	12/12
MOL EARNEST	028S	11/20	11/20	11/22 - 22	12/15	12/17	12/19
MOL EMERALD	219S	11/27	11/27	11/29 - 29	12/22	12/24	12/26
MOL ENDOWMENT	027S	12/4	12/4	12/6 - 06	12/29	12/31	1/2
MOL EARNEST	029S	12/11	12/11	12/13 - 13	1/5	1/7	1/9
MOL EMERALD	220S	12/18	12/18	12/20 - 20	1/12	1/14	1/16
MOL ENDOWMENT	028S	12/25	12/25	12/27 - 27	1/19	1/21	1/23

・記載必須事項が追加されました。(4月1日以降)  
1. IMPORTER'S GSTIN (GST identification number)  
2. IMPORTER'S IEC (Import and export code)  
3. IMPORTER'S OFFICIAL EMAIL ID, ADDRESS AND PHONE NO/MOBILE NO.  
上記必須項目の記載がない貨物は現地にて荷降ろしが許可されて

**REMARKS**

・現地でのスムーズな貨物引渡しのため、Dock receipt/ Shipping InstructionのC'NEE, NOTIFY PARTY欄には住所・電話・FAX番号等の現地連絡先詳細の記載をお願い申し上げます。  
・消防法該当貨物はBOOKING時にご連絡願います。神戸受けの場合はCUT日の翌日朝一搬入をお願い致します。(大阪受けの場合はCUT日にご搬入ください。)

貨物搬入先	CFS 名称	NACCS	CFS 所在地	TEL	FAX
KOB	六甲TRADIA H/W	3GW07	神戸市東灘区向洋町西2-8	078-857-6501	078-857-6507
OSA	山丸(株)大阪南港物流センター	4IWJ3	大阪市住之江区南港東9-2-87	06-6614-3955	06-6614-3958
OSA 4月2日CFS CUT以降分について搬入先が右記に変更になります。	山丸(株)大阪南港物流グループ 大阪港総合流通センター	4IWB8	大阪市住之江区南港中7-3-109	06-6614-3911	06-6614-4974

CFSへ貨物を搬入される際には、貨物の送り状に「TCL扱い」とご記入下さい。